

А Н Н О Т А Ц И Я

МАТЕРИАЛОВ СОГЛАСНО СТ. 65. ПРАСПУ

**главного ассистента д-ра Антоанеты Стефановой Джельовой
для участия в конкурсе на академическую должность „доцент“**

Аннотация материалов

научной продукции и публикаций, поданных для участия в конкурсе на академическую должность „доцент“, объявленном в ДВ, бр. 31, 12.04.2019 г., стр. 65, которые опубликованы в специализированных научных изданиях.

Для конкурса представляю следующую научную продукцию, которая не была представлена при присуждении образовательной и научной степени „доктор“:

І. Монография:

Староболгарский язык. Морфология. УИ „Паисий Хилендарски“, Пловдив, 2019, 192 с.

(Старобългарски език. Морфология)

Монография „Староболгарский язык. Морфология“ предлагает новый системно-синергетический подход исследования. Цель этого подхода – представить изучение староболгарского языка сообразно новым научным и методологическим требованиям. В монографии разработана целостная концепция изучения и анализа системноязыковых явлений на определенном уровне и на определенном этапе развития языка. Выбор представить морфологическую характеристику староболгарского языка основан на идее о слове, как универсальном типологическом конструкте. Придерживаясь мнения, что морфемы и слова – простые языковые знаки, я представляю их как микросистемы, отражающие черты языковой системы, к которой они относятся. Через типы морфем, типы слов и их взаимодействие выясняются грамматические категории, действующие в языковой системе.

При исследовании староболгарского языка достижения классической, неклассической и постнеклассической науки объединены в *комплексный системно-синергетический панхронный подход*. Используются данные сравнительного языкознания и эксерпированный материал корпуса классических древнеболгарских памятников. Учитываются и предыдущие учебники староболгарского языка, а также его историческое развитие.

Монография состоит из теоретической и практической частей.

В теоретической части проводится типологическая характеристика отдельных морфем и классов слов. На основе этой характеристики выведены критерии для формальнотипологической и содержательнотипологической классификаций языков. Рассмотрены средства синтетического и аналитического выражения грамматических значений во флективных языках.

При интерпретации староболгарской морфологической системы особое внимание уделяется лексико-грамматическим морфемам. Через три типа морфем (*лексические, лексико-грамматические и грамматические*) – слова описаны как относящиеся к разным типам подсистем – *открытым нелинейным, закрытым линейным и междинным*, которые объединяют признаки и *открытых, и закрытых* подсистем.

К открытым подсистемам я отношу подсистемы однозначных, изменяющихся слов – существительные, глаголы и прилагательные. Закрытыми я считаю неизменяемые служебные слова – предлоги, частицы, союзы, а междинными – местоимения, числительные и причастия. Местоимения я рассматриваю не с точки зрения общепринятой

классификации. Ввиду их семантики и функций считаю, что их основа представлена лексико-грамматической морфемой, после которой добавляются окончания. Впервые проведена типологизация языковых подсистем через методы синергетики, как одно из проявления системологии.

При синергетическом подходе наблюдение сосредоточено на взаимодействии однородных и разнородных подсистем различной сложности организации и с различным временем их возникновения. Особое внимание уделено структуре однокоренных слов – простой или сложной. При разных типах структур наблюдаются варианты в развитии определенных грамматических значений в староболгарском и в современном болгарском языках. Основой при описании языковых категорий послужили базовые элементы (показатели) – вокалы (V) **o, e, i, u, a** и консонанты (C) **s, n, m, r, t, d, p, b, k, g** – и образованные от них структуры разного типа CV/VC и CVC или VCV.

Учитывая формальный и содержательный типологический анализ, считаю, что в староболгарском наблюдается переход от агглютинативного типа языка к флективному типу. Анализ содержательных конструкторов – *субъекта, объекта, предиката* – и отраженных в них семантических и грамматических категорий представляет староболгарский язык как номинативный, но с присутствием явлений активного языкового типа. Выявлены основные импликации активного языкового типа. Они подтолкнули меня сосредоточиться над проявлением категорий *посессивности, персональности и активности – инактивности*. Считаю необходимым ввести и метакатегорию *связанности* с ее проявлениями (*неделимая, делимая и свободная связанность*), которые наблюдаются на каждом языковом уровне как в формальном, так и в содержательном плане. Чрез категории связанность и активность – инактивность предлагаются новые определения грамматических категорий и значений.

Интерпретации структурализма с его двумя основными механизмами анализа языковых явлений – изоморфизмом и оппозициями – обогащены достижениями синергетики. При синергетическом подходе акцентируется на многообразии в языковой системе и на действующем принципе гомеостазиса.

При синергетическом подходе в исследовании сложных самоорганизующихся систем учитываются:

- сосуществование явлений с разной хронологией;
- политипологизм и переходящие явления;
- разная степень проницаемости и темпы развития открытых, закрытых и междинных систем;
- комплексное действие многих внутрисистемных и внесистемных языковых и других факторов;
- взаимодействие универсального и уникального, закономерного и случайного, реального и потенциального;
- разные средства выражения одной и той же грамматической категории – они могут относиться к разным формальным и содержательным типам и проявляться на разных языковых уровнях;
- разный объем отдельных категорий относительно открытых подсистем;
- значимость каждого языкового явления независимо от его частотности употребления;
- одновременное действие противоположных тенденций в одном и том же звене языковой системы и в отдельных ее звеньях;

– взаимодополнение синтетизма и аналитизма.

Через введение и последовательное применение единого понятийного аппарата при описании разных языковых фактов и явлений я предлагаю свое решение некоторых спорных теоретических вопросов грамматики. Некоторые категории переосмысливаются, другие актуализируются, вводятся и новые категории.

Согласно основному постулату синергетики об единстве мира, любое проявление естественного человеческого языка является частью этого единства и его надо исследовать междисциплинарно. Староболгарский язык рассматривается в контексте общего и индоевропейского языкознания, сравнительной грамматики славянских языков, болгарской диалектологии, истории литературного языка.

Междисциплинарность объединяет достижения точных и гуманитарных наук, теорию и практику, логику и интуицию, дает возможность и для саморазвития субъекта, занимающегося научными исследованиями.

II. Научные статьи:

Все аннотированные статьи являются отдельными частями моей концепции о научной и языковой картине мира.

Рассматриваемая здесь концепция о двух картинах мира создана на основе синергетики. Синергетика как продолжение системологии занимается самоорганизацией систем разных типов и саморазвитием сложных биологических и социальных систем. До синергетики системы воспринимались как линейные, в динамическом равновесии и с иерархической организацией. Синергетика интерпретирует системы как открытые, нелинейные, неравновесные и самоорганизующиеся. При синергетическом подходе возникновение и существование системы является результатом ее взаимодействия с хаосом. Хаос и система дополняют друг друга и существуют в гармоническом единстве. Материя проявляется в двух вариантах – система и хаос.

Системная реализация материи и место человека во Вселенной нужно исследовать междисциплинарно и с единым метатипологическим и научным аппаратом. Языковая действительность и присутствие человека в этой действительности описываю при помощи двух метатипологических конструктов – это *антропоцентризм* и *антропность*. Они могут быть приложены к толкованию разных проявлений культуры – наука, религия, искусство, язык.

Основа антропоцентризма – это дискретность, линейность, равновесие и иерархическая организация. Главным принципом антропоцентризма являются противопоставление и выявление противоположностей. В антропоцентризме система и хаос дифференцируются. Хаос воспринимается как деструктивное проявление материи. Система и хаос неравнопоставленные и неравноценные. Первостепенным принципом является разграничение субъекта и объекта, которые существуют в отдельности. Каждое явление в системе – детерминировано как часть или целое, простое или сложное, управляющее или управляемое. Занимает определенное место и выполняет определенную функцию. Человек воспринимает себя как сложная и самая высшая в иерархии система, которая способна к управлению других систем. Развитие и перемена системы

истолковываются как причинно-следственные отношения и стремление к динамическому равновесию.

Главный принцип антропности – единство всего существующего и объединение противоположностей. В современной гипотезе о антропности принято, что система и хаос функционируют как взаимосвязанные и осуществляющие принцип взаимного дополнения. Они равнозначимые и равноценные. Система возникает и развивается благодаря хаосу. Хаос воспринимается в его креативности. В антропности материя исследуется в ее континуантности, нелинейности и равноценности всего существующего. Субъект одновременно является и объектом. Каждое явление одновременно часть и целое, управляющее и управляемое. В преобразовании систем имеют значение не только причинно-следственные отношения, но и случайные процессы. Каждое возникновение и развитие систем или явлений в ней – это совместное осуществление закономерных и случайных процессов. Каждая система является одновременно универсальной, подчиненной вселенским универсальным константам и законам, и уникальной, потому что возникает в результате случайных совпадений, которые не могут повторяться.

При антропном подходе исследуются прежде всего открытые сложные системы в неравновесном состоянии, возникновение новых явлений и систем как реализация одной из множества возможностей. Антропный подход разрабатывается синергетикой.

Антропоцентризм и антропность – две стороны системного проявления материи. Они взаимосвязаны и осуществляют принцип взаимного дополнения.

Согласно этому я думаю, что языковая система как часть всеобщего единства надо описывать в двух аспектах: при помощи общего категориального аппарата, принятого во всех науках, и при помощи специфического категориального аппарата. Кроме известных философских категорий к общим аппаратом добавляю категорий *связанность и симметрия*. В системе реализуются *неделимые связи, делимые связи и свободные связи, симметрия, хиральная симметрия* и асимметрия.

В научной картине мира и в языковой картине мира эти две модели – антропоцентрическая и антропная – существуют по-разному. Научная картина мира выражается в трех типах парадигм – классической, неклассической и постнеклассической. В классической научной парадигме доминирует антропоцентрический подход, существенное достижение которого – структурализм с его принципом оппозиций. Основной объект исследования – это система в динамическом равновесии и линейном проявлении, а предмет – ее организация. В неклассической научной парадигме постепенно утверждается антропный подход. Развивается синергетика. Объектом выступает уже сложная открытая неравновесная система с нелинейным поведением, а предметом – самоорганизация этой системы. В современной постнеклассической научной парадигме основным объектом являются человек и сконструированные им вторичные развивающиеся системы, а предметом – саморазвитие сложных систем.

В современной постнеклассической научной парадигме необходимо объединять антропоцентризм с антропностью. Через объединение двух подходов объясняются явления в точных, гуманитарных и социальных науках, а также и место человека в мире.

Постнеклассическая научная парадигма является междисциплинарной. Существование каждого явления, в том числе и человека и продуктов его деятельности – языки, духовная культура – интерпретируются общим методологическим аппаратом, который работает с основными философскими категориями и с характерными синергетическими категориями. Среди философских категорий становятся актуальными

возникновение, симметрия, а среди синергетических – бифуркация, флуктуация, положительные и отрицательные обратные связи, аттрактор, эмергентность, холизм, когерентность, коэволюция. Синергетика пользуется терминами точных наук, но обогащает их содержание. Синергетика исследует единство мира. Она отличается междисциплинарностью, потому что единство мира не может быть осознано только в границах одной науки.

В отличие от научной картины мира, где в определенных парадигмах антропоцентризм и антропность могут существовать и в отдельности, в языковой картине мира антропоцентрическая и антропная модели существуют только в паре как взаимодополняющие составляющие. Эти две модели проявляются на всех уровнях языковой системы – семантическом, лексическом, морфологическом и синтаксическом.

Чтобы исследовать языковую картину отдельно взятого языка, как выражения мысли определенными средствами, необходимо применить методологический аппарат, который подходит к языковому описанию каждого языка. Применяемый мною аппарат основан на двух типах категорий – семантических и формально-грамматических.

Семантические категории – это *субъект, квазисубъект, объект, квазиобъект, предикат, квазипредикат*. Субъект и объект отображают реальные, дискретные, детерминированные денотаты с определенной функцией и в иерархических отношениях. Между субъектом, предикатом и объектом есть связь или свободная связь. Субъект и объект употребляются в антропоцентрических предложениях. Квазисубъект, квазипредикат и квазиобъект отображают противоположные значения – наличие и отсутствие денотатов, дискретные и недискретные, детерминированные и недетерминированные денотаты. Они совмещают противоположные функции, которые проявляются в разных уровнях систем, а также и в одном и том же уровне.

Формальные категории – это лексическая, грамматическая и лексико-грамматическая морфемы. Учитывая, что языковая система является знаковой, на основании принципа минимализма, я определяю односоставные универсальные базовые элементы – знаки *a, u, i, e, o, s, m, n, d, t, b, p, k, g, h*, которые называю *языковыми показателями*. Все лексические, грамматические и лексико-грамматические морфемы и их комбинации в словах и словосочетаниях образованы при помощи этих показателей и их хиральносимметрических вариантов: *s* – os/so, es/se, is/si, us/su; *n* – on/no, en/ne, in/ni, un/pu и т. д.

Прослеживая функции отдельных показателей и их вариантов в лексических, лексико-грамматических и грамматических морфемах, устанавливаю категориальные признаки грамматических категорий.

1. Концептуальные статьи, в которых представлена моя теория в целостности:

Человек и Вселенная и синергетический подход в лингвистике (Човекът и Вселената и синергетичният подход в лингвистиката)

В этой статье с точки зрения синергетического подхода я излагаю свою гипотезу о возникновении естественного человеческого языка. Естественный человеческий язык возник под влиянием креативности хаоса и является результатом одновременного действия двух противоположных друг другу тенденций. С одной стороны, это причинно-

следственный процесс постепенного накопления и эволюции видов при проявлении стабильности, линейности и равновесия материи; с другой стороны, это осуществление спонтанности и случайности при проявлении нестабильности, неравновесия и нелинейности материи. В результате их взаимодействия произошел сдвиг на новый уровень самоорганизации. Сформировавшаяся система естественного человеческого языка отличается от языковых систем других биологических видов по типу и количеству языковых знаков. Появились знаки-символы, которые развиваются вместе со второй сигнальной системой. Эволюция человека, как сложная открытая система, происходит вместе с эволюцией его языка, который тоже является сложной открытой системой, при осуществлении когерентности и гомеостаза в двух взаимодействующих друг с другом системах.

Существование конкретной языковой системы и изменения в ней я объясняю при помощи терминологии синергетики. Я анализирую категории *аттрактор* и *ядро языковой системы*. Системный аттрактор представлен как организующий центр системы. Аттрактор задает допустимые возможности в поведении конструктивных элементов разных уровней. Он определяет фазовое пространство системы. Компоненты системного аттрактора выражают уникальность системы. Ядро системы – это мини-линейная равновесная система, которая поддерживает устойчивость и раскрывает универсальные свойства человеческого языка.

Согласно принципам синергетики я толкую также отношение *литературный язык – народный язык*. Литературный язык я определяю как устойчивую, равновесную и управляемую систему, а народный язык – как неустойчивую, неравновесную, саморегулирующуюся систему.

Антропоцентризм, антропность, синергетика и языковая система (Антропоцентризм, антропность, синергетика и языковая система)

В данной статье концептуализируются метатипологические конструкты *антропоцентризм* и *антропность*. В языковой системе сосуществуют два основных типа подсистем – простые линейные устойчивые организованные системы и сложные открытые нелинейные неравновесные и самоорганизующиеся системы. Оба типа систем показаны с точки зрения их комплементарности, так как они составлены одними и теми же элементами. Антропоцентрические системы являются линейными равновесными и организованными, а антропные – нелинейными неравновесными и самоорганизующимися. Естественный человеческий язык – это комплексная самоорганизующаяся знаковая система.

„Категории средневековой культуры“ А. Я. Гуревича с точки зрения синергетики

В тексте представлены основные характеристики синергетического подхода и его значимость для типологии научного познания. Описывается картина мира в двух дополняющих друг друга моделях – в антропоцентризме и в антропности. Культура определяется как сложная, открытая, знаковая система. В исследовании А. Я. Гуревича „Категории средневековой культуры“ антропная модель проявляется в ментальности различных членов общества; в фактах и явлениях, которые считаются незначимыми и

случайными, но характерными для данной эпохи; во восприятии средневекового человека одновременно как субъекта и объекта; в представлении о единстве мира и во восприятии микрокосмоса и макрокосмоса как аналогичных и влияющих друг на друга; в толковании средневековой культуры как целостной системы.

2. Синергетический антропоцентрично-антропный подход я применяю и в характеристике языковой системы древнеболгарского и современного болгарского языков.

Один подход к глагольному управлению (An Approach to Verb Government)

Составление лексико-грамматического словаря глагольного управления является возможным подходом к определению характерных употреблений падежей в древнеболгарском литературном языке и к изменениям, произошедшим в период перехода от синтетизма к аналитизму. Комплексное исследование глагольного управления и его изменений описывает сложные отношения между языковыми единицами и грамматическими категориями как динамической системой в относительно устойчивом равновесии.

Типологические особенности древнеболгарского языка на основе показателя *n*

Каждое явление в языке может быть интерпретировано как двойное опосредствованное отражение – при помощи категорий мышления и категорий языка. Для этой интерпретации подходящим оказывается сочетание формально-типологического и содержательно-типологического подходов при анализе морфем и слов. При формально-типологической характеристике показателя *-n* морфемы классифицируются по форме, по содержанию и функции, а при описании содержательно-типологических особенностей релевантными являются понятия *квасисубъект*, *квазиобъект*, *предикат* и *квазипредикат*. На основе анализа приходится к выводу, что показатель *-n* на разных уровнях языковой системы выражал семантику квазисубъекта и квазиобъекта в активно-типологическом индоевропейском языке.

Лексическая и грамматическая характеристика показателя *s* имен в древнеболгарском языке (Лексикална и граматична характеристика на показателя *s* при имената в старобългарския език)

В этой статье показатель *s* рассматривается в структурах CV и VC как лексико-грамматических морфемах в структуре слова и вне его структуры. Основным значением показателя *s* является значение *активность*. Указанное значение выводится на основе употребления показателя *s* в корнях, суффиксах и во флексиях слов.

Лексическая и грамматическая характеристика форм настоящего времени и аориста глагола, обозначающего существование в древнеболгарском языке

(Лексикална и граматична характеристика на формите за сегашно и за минало свършено време на глагола за съществуване в старобългарския език)

В статье я рассматриваю показатель *s* вместе с его вариантами *es/se*, *os/so*, *is/si*, *us/su* и их реализацию в разных типах связей на лексическом, морфологическом и синтаксическом уровнях. Что касается показателя *s*, я придерживаюсь мнения, что он выражает значение *активности*. В своем варианте *es* образует основу глагола, обозначающего существование, где оно репрезентирует одно из двух значений активности – *инактивности*. Супплетивный корень **bhu* вместе с его расширителем **dh* представляет „активность“, „направленность“. В этих значениях он употребляется как основа в формах аориста и будущего времени.

Значение лексико-грамматической морфемы *y-* как глагольного префикса в современном болгарском и древнеболгарском языках

(Значението на лексико-граматичната морфема *y-* като глаголна представка в съвременния български и в старобългарски)

Представленное значение лексико-грамматической морфемы *y-* как глагольного префикса является результатом анализа нескольких основных семантических групп глаголов. Было установлено, что префикс *y-* выражает значение *неотъемлемая принадлежность* в рамках категории *посессивности*.

Категория количества и особенности ее выражения в некоторых именах существительных древнеболгарского языка

(Категорията количество и особеностите на нейното изразяване при някои съществителни имена в старобългарския език)

Множества разных лексико-грамматических групп существительных можно описать с помощью качественных или количественных характеристик их составляющих элементов. Интерпретация этих множеств с помощью семантических понятий субъекта, квазисубъекта, квазиобъекта и объекта представляет картину мира в различных содержательных языковых типах – в активно-типологическом индоевропейском языке и в номинативном древнеболгарском языке.

Отсутствие границ в языке и его формально-типологические проявления при простых языковых знаках *морфема* и *слово*

(Липсата на граници в езика и формално-типологичните ѝ прояви при простите езикови знакове морфема и дума)

Я защищаю тезу, что основные механизмы языковой системы – это изоморфизм, рефлексия и отсутствие границ. Существование гибридных лингвистических структур и

слов является результатом отсутствия отчетливых границ. Путем анализа основных типов морфем и классов слов делается характеристика гибридных грамматических явлений. В гибридных классах слов и грамматических структурах сосредоточены основные изменения при переходе имен от синтетизма к аналитизму.

К формально-типологической характеристике синтетических и аналитических структур в болгарском языке (Към формално-типологичната характеристика на синтетичните и аналитичните структури в българския език)

В настоящей статье я рассматриваю синтетические и аналитические структуры в зависимости от типа связи морфем и слов, от характеристик компонентов и отношений между ними.

В языках одновременно и непрерывно происходят процессы присоединения и разъединения и соответственно формирования синтетических и аналитических языковых структур с различными характеристиками. В них участвуют разные типы языковых знаков и постоянно осуществляются закономерные и случайные, обратимые и необратимые процессы. Все это поддерживает существование и развитие языковой системы.

Местоименные клитики винительного и дательного падежей в современном болгарском языке

Объяснение поведения клитик винительного и дательного падежей личных местоимений путем деления морфем на лексические, лексико-грамматические и грамматические и восприятия полных и кратких форм, в основе которых лежат лексико-грамматические морфемы, применения разных типов связи между морфемами и словами – неделимой, делимой и свободной – предоставляют возможность для последующих исследований клитик.

3. Текстологические вопросы интерпретируются тоже в контексте синергетической парадигмы:

Языковые категории, формулы, клише и штампы (Езикови категории, формули, клишета и шампи)

В статье описывается стилистическая специфика употребления падежей. На материале дамаскинов анализируются и разграничиваются понятия *формула*, *клише* и *штамп*. Языковые формулы представляют собой употребление определенных грамматических форм слов только специфической лексики. Они сохраняются с установленными формами в письменных текстах в разные периоды существования языка. Языковое клише я определяю как языковой знак – простой или комплексный, который переносится из одной системы в другую. При функционировании в неспецифических условиях проявляется его стилистический эффект. Языковой штамп – это интерполяция

одного текста в другом. Вставленный текст сохраняет все особенности языковой системы, в которой он был создан.

Паисиада – системно-синергетический подход к „Истории славяно-болгарской“ и ее спискам и переделкам

(Паисиада – системно-синергетичен подход към „История славянобългарска“ и нейните преписи и преправки)

Согласно принципам синергетической теории выясняются некоторые текстологические проблемы. „Историю славяно-болгарскую“ я определяю как аттрактор множества списков и переделок, образующих систему, называемую *Паисиадой*. Списки и переделки образуют сложную комплексную систему, в которой взаимодействуют линейные, стабильные системы с нелинейными, вариативными системами. Как линейные, стабильные определяю все списки „Истории“, в которых возможны только фонетико-графические варианты. Целостность текста не нарушается. Переделка – это компилятивный текст, объединяющий несколько источников. Каждый отличается своими особенностями. В переделках часто наблюдаются контаминации.

О переводе Рильской переделки и переделки попо Иоанна „Истории славяно-болгарской“ с болгарского... на болгарский язык

(За превода от български... на български на Рилската и на Поп-Йоановата преправка на „История славянобългарска“)

В статье рассматриваются переводные контаминации в текстах Рильской переделки и переделки „Истории славяно-болгарской“, сделанной попоп Иоанном. Отмечаются и перечисляются контаминации на разных языковых уровнях. Синхронические и диахронические проявления вышеупомянутых контаминаций указаны вместе с их соответствующими переводами. В статье доказывается, что контаминации и их языковые особенности могут быть использованы в качестве диагностического инструмента в поисках связей между списками и переделками конкретного протографа.

4. Изучению болгарского языка и межкультурных связей посвящены следующие статьи:

Языковая ситуация болгарской диаспоры Северного Приазовья и Северного Причерноморья (Системно-синергетический анализ)

(Езиковата ситуация сред българската общност в Северното Приазовие и Черноморие (Системно-синергетичен анализ))

Язык болгарских переселенцев в Бессарабии и Таврии дает представление о билингвизме, диглоссии, интерференции как о процессах, касающихся отношения *среда – система/подсистема*. Билингвизм определяется как возможность независимого и равноправного использования двух языков членами этнической общины. В зависимости от социокультурной ситуации один из нескольких используемых языков становится основным средством общения, особенно в мультиэтнической среде.

Обучение болгарскому языку этнических болгар в украинской и русской языковой среде ставит множество вопросов как в области теоретической лингвистики, так и в области обучения иностранному языку и обучения родному языку. Необходимо применить гибкую и адаптируемую к ситуации методику, потому что болгарский язык должен изучаться одновременно как родной и как иностранный. При этом применяется дифференцированный и интегративный подход в отдельных обучаемых группах. Часть процессов развития языка и методов преподавания, которые оно предполагает, можно выяснить сообразно новому научному системно-синергетическому подходу.

**Перспективы исследования болгарско-украинских языковых и культурных взаимодействий с помощью новой научной парадигмы
(Перспективи за изследвания на българо-украинските езиково-културни взаимодействия с новата научна парадигма)**

Изучение языка как этнолингвистической, лингвокультурной, социолингвистической, психолингвистической и когнитивно-лингвистической проблемы сообразно системно-синергетической методологии предоставляет возможность, чтобы известные исторические факты и существующие явления были по-новому переосмыслены.

Мало изученной областью является лингвистическая близость между украинским, и особенно между говорами во Восточной и Южной Украине, и болгарским языками. Внимание к аттракторам языковых систем в болгарском и украинском языках со специфическими аттракторно-ядерными словами может выявить важные и до сих пор неисследованные аспекты как в межэтническом языковом взаимодействии, так и в содержательно-типологических и формально-типологических особенностях их неравномерного развития.

В культурно-языковом плане в истории Первого и Второго болгарского государства есть три основных этапа влияния: первое и второе южнославянские влияния и начало духовного возрождения Болгарии, начавшегося с написания „Истории славяно-болгарской“. Существует множество исследований, посвященных двум влияниям болгарской литературы, хотя некоторые проблемы остаются нерешенными. Необходимо исследовать распространение Паисиевской „Истории славяно-болгарской“ с ее списками и переделками и ее жизнь как культурное и историческое явление не только в Болгарии, но и за ее пределами.

Проблемы межкультурного и языкового общения в мультиэтнической среде переселенцев из Бессарабии и Таврии с основными проявлениями билингвизма, диглоссии и интерференции являются другим направлением в современной болгаристике и теоретической лингвистике.

**Синергетический подход в исследовании межсистемного языкового взаимодействия билингвизма, диглоссии, интерференции
(Синергетичният подход при изследване на междусистемните езикови взаимодействия билингвизъм, диглосия, интерференция)**

В статье представлены два основных научных подхода – антропоцентризм и антропность. Путем объединения их принципов рассматривается межъязыковое

взаимодействие в проявлениях диглоссии, интерференции и билингвизма. Осуществлен также анализ важнейших моментов истории болгарского языка на территории Болгарии и за ее пределами.

Болгарский язык в современной ситуации (Българският език в съвременната ситуация)

В статье сделан обзор распространения и изучения болгарского языка различными группами, а также обзор проблем его изучения. В соответствии со современной динамичной политической и культурной ситуацией и формированием нового типа личности с новым типом образования отстаивается идея о том, что сохранение болгарского языка возможно только с помощью билингвизма и трилингвизма. Предлагается введение *синергетической модели обучения*, которая меняет теоретические концепции, образовательную деятельность, а также пути и средства ее реализации.

Правописание иноязычных сложных слов и синтаксических сочетаний в болгарском литературном языке (Правопис на чужди сложни думи и синтактични съчетания в българския книжовен език)

Проблемы орфографии я рассматриваю в статье „Правопис на чужди сложни думи и синтактични съчетания в българския книжовен език“. Я сделала попытку ввести критерии разграничения слитного, дефисного и отдельного написания иноязычных слов. Задача этого текста – найти практическое решение спорных вопросов в литературной норме.

НАУЧНАЯ НОВИЗНА ИССЛЕДОВАНИЯ:

1. Впервые в языкознании разработана синергетическая теория на материале староболгарского и современного болгарского языка.
2. Концептуализирую метатипологические конструкты *антропоцентризм* и *антропность* и расширяю исследования староболгарского языка в философском и в интердисциплинарном аспекте.
3. Впервые проведена типологизация языковых подсистем через методы синергетики, как одной из проявлений системологии.
4. Осовремениваю изучение болгарского языка в соответствии с новой постнеклассической научной парадигмой.